



# UPPER VALLEY Disposal & Recycling

Summer 2026  
Commercial Newsletter  
(707) 963-7988  
WWW.UVDS.COM



## LID FLIPS

State law requires residents and businesses to properly separate compostable and recyclable materials into the correct carts and bins. We are also required to conduct periodic inspections of customer carts and bins, that we call “flip-the-lid”.

During these inspections, our team will open landfill, recycle, and compost carts to check the right materials are being placed in each. Beginning in July, you may see our staff performing these “flip-the-lid” inspections. If we identify any contamination issues, we will notify you and provide educational materials to ensure proper sorting moving forward.



## HOLIDAY SCHEDULE

**INDEPENDANCE DAY: 7/4/26**  
COLLECTION WILL NOT BE AFFECTED. SET OUT YOUR CARTS ON YOUR REGULAR SERVICE DAY.

**LABOR DAY: 9/7/26**  
COLLECTION WILL NOT BE AFFECTED. SET OUT YOUR CARTS ON YOUR REGULAR SERVICE DAY. THE UVDS OFFICE WILL BE CLOSED

## DON'T FORGET!



Paper coffee/soda cups can be recycled! Just remove the lid and straw, then recycle the cup in your blue recycle cart or bin.



Only shredded paper can be bagged! The rest of your recyclables should be loose in your cart/bin.



Collect all food scraps and food soiled paper! Food, napkins, paper plates and other food soiled paper from guest experiences and employee meals must be gathered and placed in your green compost cart/bin.

## NEED SUPPORT FOR YOUR STAFF?

Contact the UVDS Outreach Coordinator to schedule a customized waste training for your team. We provide practical, easy-to-follow guidance to help staff improve recycling practices, reduce waste, and stay compliant with local regulations.

✉ Email: [erobledo@wcnx.org](mailto:erobledo@wcnx.org)

☎ Phone: (707) 200-9314

## 🔥 Hot Weather Safety: Dispose of Hazardous Items Properly

- **Never place oily or solvent-soaked rags in any cart**  
They can spontaneously combust in hot weather. Store them in a sealed metal container or dispose of them at a household hazardous waste event or facility.
- **Keep batteries out of carts**  
Batteries can spark fires when they overheat or get crushed. Collect batteries separately and dispose of them at a hazardous waste facility.
- **Avoid placing pressurized containers in carts**  
Items like propane cylinders, butane canisters, and aerosol cans can explode in high heat. These must go to hazardous waste collection sites. If aerosol cans are empty, they can go in the recycling

Find more information on hazardous waste disposal at [napacounty.gov/hazwaste](http://napacounty.gov/hazwaste)

## UPCOMING RATE ADJUSTMENT

In June 2023, the Upper Valley Waste Management Agency Board of Directors approved a three-year rate cycle, with annual rate increases approved and set to take effect the following three years. A 2.48% rate increase will be effective July 1st, 2026.

The next three year rate cycle will reviewed and considered for approval at the June 2027 Upper Valley Waste Management Agency Board meeting. Find more information on the Upper Valley Waste Management Agency, including upcoming meetings, at [napacounty.gov/UVWMA](http://napacounty.gov/UVWMA)





# UPPER VALLEY Disposal & Recycling

Verano 2026  
Boletín Comercial  
(707) 963-7988  
WWW.UVDS.COM



## VOLTEO DE TAPAS

La ley estatal exige que los residentes y las empresas separen correctamente los materiales compostables y reciclables en los contenedores y carritos correspondientes. También estamos obligados a realizar inspecciones periódicas de los carritos y contenedores de los clientes, a las cuales llamamos “voltea-la-tapa”.

Durante estas inspecciones, nuestro equipo abrirá los carritos de basura, reciclaje y composta para verificar que los materiales estén colocados en el contenedor correcto. A partir de julio, es posible que vea a nuestro personal realizando estas inspecciones “voltea-la-tapa”. Si identificamos algún problema de contaminación, le notificaremos y le proporcionaremos materiales educativos para asegurar una correcta separación en el futuro.



### CALENDARIO DE DÍAS FESTIVOS

#### DÍA DE LA INDEPENDENCIA:

4/7/26

LA RECOLECCIÓN NO SE VERÁ AFECTADA. SAQUE SUS CARRETAS EN SU DÍA DE SERVICIO HABITUAL.

#### DÍA DEL TRABAJO: 7/9/26

LA RECOLECCIÓN NO SE VERÁ AFECTADA. SAQUE SUS CARRETAS EN SU DÍA DE SERVICIO HABITUAL.

### ¿NECESITA APOYO PARA SU PERSONAL?

Comuníquese con el Coordinador de Alcance de UVDS para programar una capacitación personalizada sobre desechos para su equipo. Ofrecemos orientación práctica y fácil de seguir para ayudar al personal a mejorar las prácticas de reciclaje, reducir residuos y cumplir con las regulaciones locales.

✉ Correo electrónico: [erobledo@wcnx.org](mailto:erobledo@wcnx.org)

☎ Teléfono: (707) 200-9314

### ¡NO LO OLVIDE!

¡Los vasos de papel para café o refrescos sí se pueden reciclar! Solo retire la tapa y el popote, y luego coloque el vaso en su carrito o contenedor azul de reciclaje.



¡Solo el papel triturado puede ir en bolsa! El resto de sus materiales reciclables debe colocarse suelto en su carrito o contenedor.



¡Recoja todos los restos de comida y el papel manchado de comida! Los alimentos, servilletas, platos desechables y cualquier otro papel contaminado con comida proveniente de las experiencias de los invitados o de las comidas de los empleados deben reunirse y colocarse en su carrito o contenedor verde de composta.



### 🔥 Seguridad en Climas Calurosos:

#### Deseche los Artículos Peligrosos de Manera Adecuada

- **Nunca coloque trapos con aceite o empapados en solventes en ningún carrito** Pueden incendiarse espontáneamente en clima caluroso. Guárdelos en un recipiente metálico sellado o deséchelos en un evento o instalación de desechos domésticos peligrosos.
- **Mantenga las baterías fuera de los carritos** Las baterías pueden provocar incendios cuando se sobrecalientan o se aplastan. Recoja las baterías por separado y deséchelas en una instalación de desechos peligrosos
- **Evite colocar recipientes presurizados en los carritos.** Artículos como cilindros de propano, botes de butano y latas de aerosol pueden explotar con el calor extremo. Estos deben llevarse a sitios de recolección de desechos peligrosos. Si las latas de aerosol están vacías, pueden colocarse en el reciclaje.

Encuentre más información sobre la disposición de desechos peligrosos en [napacounty.gov/hazwaste](http://napacounty.gov/hazwaste)

### AJUSTE PRÓXIMO DE TARIFAS

En junio de 2023, la Junta Directiva de la Agencia de Manejo de Residuos del Valle Superior aprobó un ciclo de tarifas de tres años, con aumentos anuales establecidos para entrar en vigor durante los siguientes tres años. Un aumento de tarifas del 2.48% entrará en vigencia el 1 de julio de 2026.

El próximo ciclo de tarifas de tres años será revisado y considerado para su aprobación en la reunión de junio de 2027 de la Junta de la Agencia de Manejo de Residuos del Valle Superior. Encuentre más información sobre la Agencia de Manejo de Residuos del Valle Superior, incluyendo próximas reuniones, en [napacounty.gov/UVWMA](http://napacounty.gov/UVWMA)

